

## ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ АДАПТАЦИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ: ОПЫТ РЕАЛИЗАЦИИ

Иванова Галина Павловна – д-р пед. наук, проф. E-mail: ivanova\_gp@rudn.university  
Логвинова Ольга Константиновна – канд. пед. наук, доцент. E-mail: vinova\_ok@rudn.university  
Ширкова Наталия Николаевна – аспирант. E-mail: dear\_bean@mail.ru  
Российский университет дружбы народов, Москва, Россия  
Адрес: 117198, Москва, ул. Миклухо-Маклая, 10

*Аннотация.* Данная статья посвящена комплексному исследованию проблемы педагогического обеспечения социокультурной адаптации иностранных студентов. Научный интерес к проблеме обусловлен процессами интернационализации высшего образования, необходимостью решения новых задач, связанных с интенсификацией и расширением международных образовательных контактов. В статье конкретизируется содержание понятия «педагогическое обеспечение» применительно к социокультурной адаптации иностранных студентов. Педагогическое обеспечение рассматривается как педагогическая деятельность, связанная с управлением процессом функционирования совокупности ресурсов: личностных, институциональных, средовых, необходимых для успешной социокультурной адаптации. Авторами выделены и охарактеризованы критерии и уровни социокультурной адаптированности иностранных студентов. Обоснованы причины, затрудняющие процесс педагогического обеспечения социокультурной адаптации иностранных студентов. В статье представлена авторская программа «Иностранный студент в российском вузе», которая отражает содержание, форму, качество педагогического обеспечения социокультурной адаптации иностранных студентов. Программа включает педагогическую технологию и методику формирования социокультурной адаптированности иностранных студентов. Педагогическая технология рассматривается в статье как системное, поэтапное осуществление педагогического процесса с использованием личностных, инструментальных и методологических средств для повышения уровня адаптированности иностранных студентов. Апробированная авторами методика формирования социокультурной адаптированности иностранных студентов включает в себя следующие этапы организации деятельности: познавательный, этап реализации потенциальных возможностей учреждения высшего профессионального образования, этап вовлечения иностранных студентов в различные виды социально значимой деятельности; этап индивидуального регулирования процесса социокультурной адаптации.

Авторами экспериментально подтверждена эффективность разработанной программы и выделены условия её успешной реализации: организационно-педагогические, способствующие освоению различных форм социально значимой деятельности в поликультурной среде вуза; методические, отражающие готовность сотрудников вуза к осуществлению данного процесса; управленческие, выступающие как научно обоснованная, последовательная система организации педагогического взаимодействия.

Полученные результаты представляют педагогический интерес и могут служить основой для разработки и реализации технологического подхода в процессе социокультурной адаптации иностранных студентов на различных уровнях высшего образования.

*Ключевые слова:* педагогическое обеспечение, социокультурная адаптация, адаптация иностранных студентов, педагогическая технология, уровни социокультурной адаптированности

*Для цитирования:* Иванова Г.П., Логвинова О.К., Ширкова Н.Н. Педагогическое обеспечение социокультурной адаптации иностранных студентов: опыт реализации // Высшее образование в России. 2018. Т. 27. № 3. С. 60-69.

### Введение

Интеграция российской системы образования в мировое образовательное пространство предполагает решение новых задач, связанных с интенсификацией и расширением международных образовательных контактов. Сотрудничество в этой сфере обусловлено необходимостью повышения конкурентоспособности российских вузов, качества международных образовательных услуг. Сегодня образование иностранных студентов в российских вузах является одним из приоритетных направлений в деятельности высших учебных заведений.

По официальным данным Россотрудничества, на начало 2015/2016 учебного года число иностранных студентов в России достигло 237,5 тыс., что составило 5% от всех обучающихся студентов в стране, при этом ежегодно в российских университетах по квотам обучаются около 15 тыс. иностранных студентов, что составляет около 3% студентов, а по различным формам обучения – около 187 тыс. Общее количество иностранных студентов за последние три года выросло почти на 12%. Иностранцы из дальнего зарубежья составляют 21% (из них 57% – из Азии, 19% – из Африки и Ближнего Востока, около 4% – из Европы и всего 0,6% – из Северной Америки, Австралии и Океании) [1]. Однако большая часть – это студенты из стран бывшего СССР (79%). Иностранцы – одна из наиболее незащищённых групп обучающихся, ведь их адаптационный процесс детерминирован как культурными традициями своей страны, так и новой социальной средой, особенностями организации образовательного процесса. Поэтому социокультурная адаптация является для них чрезвычайно важным процессом, связанным

с вживанием в иную поликультурную среду и преодолением проблем существования в новом для себя социокультурном пространстве. Содержание социокультурной адаптации иностранных студентов, как известно, включает: 1) вхождение в студенческую, дидактическую, языковую среду; 2) усвоение основных норм межнационального взаимодействия, выработку определённого стиля поведения; 3) формирование благоприятного и устойчиво положительного отношения не только к данной социокультурной среде, но и к будущей профессии.

### Обзор литературы

Анализ отечественной и зарубежной литературы позволил выделить множество трактовок понятия «социокультурная адаптация», раскрывающих его философские, социологические, культурологические, психолого-педагогические аспекты. В качестве общих характеристик феномена социокультурной адаптации в них отмечают: «взаимодействие субъекта с социальной и культурной средой»; «разновидность социального взаимодействия»; «процесс приспособления к существующей действительности»; «результат адаптационного процесса (адаптированность)»; «установление оптимального соответствия личности и окружающей среды в ходе деятельности для удовлетворения потребностей и выполнения задач»; «социальная деятельность» и пр. [2–6].

Ряд учёных выделяют временные периоды этапов процесса социокультурной адаптации иностранных студентов. Считается, что начальный этап адаптационного периода занимает до 10 месяцев и приходится на первый год пребывания в стране. Он связан с привыканием к культуре, языку, междукуль-

турному взаимодействию, структуре вузовского образования, преодолением культурного шока и т.д. Второй этап – более полная адаптация к условиям вуза и специфике преподавания, длится он на протяжении второго года обучения. Попытки студентов вжиться в выбранную профессию, как правило, отмечаются на третьем году обучения, осознание себя выпускником приходит на четвертом–пятом году обучения, а после пятого курса происходит адаптация к трудовой деятельности, если иностранный студент решил остаться в данной стране. Это свидетельствует о том, что социокультурную адаптацию иностранных студентов стоит рассматривать не только как адаптацию к обучению в новой культурной среде, но и как профессиональную адаптацию, связанную с выбранным направлением подготовки [7–9].

Анализ современной научной литературы позволил увидеть, что в изучении проблемы социокультурной адаптации иностранных студентов наметились позитивные тенденции, связанные с эффектом интеграции результатов философских, антропологических, социологических, психологических и педагогических исследований, с уточнением понятий «адаптация» и «адаптационный процесс» с позиции различных отраслей науки, с тенденцией усиления гуманистической составляющей в рамках данного процесса.

Нередко в исследованиях в большей степени акцентируется внимание на изучении особенностей не социокультурной адаптации иностранных студентов, а их академической адаптации [3]. Вместе с тем до сих пор не предложены в полном объёме пути решения проблемы, связанные с *педагогическим обеспечением*, что не позволяет вузам эффективно работать в данном направлении. Понятие «педагогическое обеспечение» стало широко использоваться в педагогической литературе в середине XX в., однако его общепринятого определения не существует. Так, Т.И. Шамова выделяет в педагогическом обеспечении соответствующие действия, чёткую структуру и наличие алгоритма деятельности педаго-

га: прогнозирование, планирование, выделение частей, реализацию, принятие управленческого решения, проверку эффективности, переработку информации, рефлексия и коррекцию действий [10]. Исследователи отмечают, что понятие «педагогическое обеспечение» включает в себя: цель (постановку задач и перспектив); результат (достижение цели в перспективе); функции (диагностику существующих проблем, определение возможных вариантов педагогической деятельности, организационно-педагогическую поддержку, индивидуально-ориентированную педагогическую помощь, диагностику эффективности педагогического обеспечения) [11; 12].

Педагогическое обеспечение социокультурной адаптации иностранных студентов рассматривается нами как педагогическая деятельность, связанная с управлением процессом функционирования совокупности ресурсов: личностных, институциональных, средовых. Характеризуя педагогическое обеспечение, мы можем отметить, что ему присуща многогранность: ресурсность, целеполагание, открытость, динамичность, системность, многоуровневость [13]. Осуществление педагогического обеспечения социокультурной адаптации происходит в двух основных формах: непреднамеренной (через стихийное овладение культурой и нормами общества) и целенаправленной (через овладение образовательно-культурным опытом в поликультурном пространстве вуза).

### Результаты исследования

Анализ научной литературы и реальной практики позволил нам выделить следующие аспекты социокультурной адаптивности: когнитивный, эмоционально-оценочный, мировоззренческий, поведенческий [14]. Показателями *когнитивного* компонента являются: количество понятий, которыми владеет иностранный студент, умение устанавливать связь между ними, наличие знаний о новой социокультурной среде, об этнических особенностях иной культуры, о психологических особенностях общения,

рефлексия студентами своих эмоциональных состояний, реакций и поведения. Характеристики *эмоционально-оценочного* аспекта – устойчивость, сила, глубина эмоциональных переживаний; сочувствие, чувство эмпатии, способность контролировать свои эмоции и способы выражения негативных чувств без вреда для окружающих, умение снижать уровень своего эмоционального напряжения в процессе адаптационного кризиса, снижение общего уровня тревожности, преобладание положительного эмоционального состояния. О *мировоззренческом* компоненте свидетельствуют: самостоятельность студента в выборе модели поведения, пути преодоления стрессовых ситуаций на основе полученного опыта и знаний, способность принимать решения, наличие сформированных позиций студента. Под *поведенческим* аспектом понимается характер социальных взаимодействий иностранных студентов как в среде вуза, так и в социуме.

С учётом данных показателей сформированности компонентов социокультурной адаптированности нами были выделены и охарактеризованы следующие уровни социокультурной адаптированности иностранных студентов: адаптированный, активно адаптирующийся, пассивно адаптирующийся, дезадаптированный [15].

Студенты с *адаптированным* уровнем отличаются высоким качеством внешней и внутренней культуры, толерантным отношением к различным этническим группам; такие студенты неконфликтны, обладают высокой эмоциональной устойчивостью, у них наблюдается доминирование социальных мотивов, высокая социальная активность, низкие показатели тревожности.

Для *активно адаптирующихся* иностранных студентов характерно частичное осознание себя членом новой социокультурной среды. Им свойствен нормальный уровень адаптации в социуме, развитое толерантное отношение к иным этническим группам, невысокий уровень конфликтности в отношениях с людьми. У студентов наблюдается до-

статочно высокий уровень принятия новой среды, устойчивое ценностное отношение к социально значимой деятельности.

Характеристиками *пассивно адаптирующихся* иностранных студентов являются стремление к максимальному сохранению прежнего образа жизни, высокий уровень тревожности, замкнутость, низкая социальная ответственность, тенденция «уходить от проблем».

*Дезадаптированные* иностранные студенты мало адаптированы к новой для них социокультурной среде, у них наблюдается отсутствие социальной ответственности, выраженная тенденция к девиантному поведению. Такие студенты необщительны, консервативны, не склонны прислушиваться к чужому мнению, отличаются эмоциональной неустойчивостью, испытывают трудности при установлении контактов.

В ходе исследования нами были выделены факторы, затрудняющие педагогическое обеспечение социокультурной адаптации иностранных студентов, а именно:

- личностные, непосредственно связанные с проявлением этнопсихологических особенностей;

- социальные, которые обусловлены изменяющимися социально-экономическими условиями, процессами международной интеграции и глобализации, культурно детерминированными свойствами социальной среды, невостребованностью потенциала поликультурной образовательной среды вуза;

- педагогические, реализующиеся на уровнях: методическом (недостаточное знание педагогами особенностей конкретной этнокультуры, специфики проблем адаптации иностранных студентов, наличие лингвистических трудностей и языковой барьер); организационном (недостаточный педагогический опыт для осуществления профессиональной деятельности в условиях поликультурной среды вуза); содержательном (отсутствие педагогических программ, ориентированных на минимизацию уровня «культурного шока», узость отражения проблем адаптационного периода в суще-

ствующих программах вуза, недостаточная разработанность новых технологий, соответствующих имеющемуся уровню адаптированности иностранных студентов).

С целью нивелирования обозначенных выше факторов нами была разработана и реализована программа *«Иностранный студент в российском вузе»*, включающая в себя технологию и методику формирования социокультурной адаптированности иностранных студентов. Технология «Я – студент российского вуза» нацелена на освоение иностранными студентами различных форм деятельности в условиях вуза. Она базируется на создании атмосферы ненасилия и безопасного взаимодействия, ситуации диалога, сотрудничества; организации психолого-педагогической поддержки и психологической защищённости иностранных студентов; на поощрении позитивного отношения к национальному своеобразию и этническому разнообразию; на приобщении обучающихся к общественным и мировым ценностям. Данная технология включает в себя следующие разделы: «Я – студент РУДН», «Я – гражданин своей страны», «Я – будущий профессионал».

Раздел «Я – студент РУДН» направлен на формирование знаний иностранных студентов об академической среде вуза, о нравственных и психологических основах общения, коммуникативной культуре личности; на реализацию ценностных приоритетов иностранных студентов в общении. Он предполагает снижение уровня культурного шока у иностранных студентов; оказание им помощи в освоении и успешной реализации некоторых социальных ролей (студент, друг и др.). Включает в себя следующие темы: «Быть студентом – это значит...», «Студент в другой стране: трудности и преимущества», «Каким я вижу своё студенчество?», «Выдающиеся люди вуза, в котором я учусь», «Поликультурная студенческая среда – это благо или нет?».

Раздел «Я – гражданин своей страны» помогает сформировать знания иностранных студентов об этнических ценностях, качествах толерантной личности, гражданском

самосознании; способствует обретению иностранными студентами умений и навыков осуществления выбора допустимого поведения в поликультурной среде вуза, умения ориентироваться в иной социокультурной среде. Темы данного раздела: «Горжусь своей страной»; «Выдающиеся люди родной страны»; «Ценности современного мира»; «Толерантность и интолерантность в поведении»; «Общее и различное в двух культурах». Обсуждение заявленных в разделах тем способствует развитию у иностранных студентов когнитивного, эмоционально-оценочного компонентов социокультурной адаптированности.

Раздел «Я – будущий профессионал» позволяет сформировать у иностранных студентов профессионально-этические нормы поведения, повысить их профессиональные качества; стимулировать профессиональную направленность, повысить их интерес к выбранной профессии; сформировать у них активную социальную позицию. Содержание данного раздела включает в себя следующие темы: «Я в будущей профессии», «Моё профессиональное кредо», «Смысл жизни и моё призвание», «Культура профессионального общения».

Разработанная и апробированная методика формирования социокультурной адаптированности представляет собой целостную систему взаимодействия сотрудников вуза и иностранных студентов с использованием разнообразных методов, форм, средств работы. Данная методика включает в себя подготовку и реализацию мер экстренной помощи; создание благоприятных условий для разрешения возникающих проблемных ситуаций; поэтапное включение иностранного студента в социально значимую деятельность вместе с российскими студентами; использование воспитательного потенциала поликультурной толерантной среды вуза [15]. Апробация методики на базе РУДН позволила выделить четыре этапа организации деятельности.

1. *Познавательный этап* основывается на освоении иностранными студентами необходимых знаний и умений, которые помогут им в процессе адаптации. Среди приори-

тетных методов, применяемых на этом этапе, следует отметить педагогические – методы формирования сознания (взглядов, понятий, установок, суждений, оценок); методы воздействия на интеллектуальную сферу (убеждение и самоубеждение) и эмоциональную сферу (внушение и самовнушение) [9].

2. *Этап реализации возможностей учреждения высшего профессионального образования.* Целью этапа является организация взаимодействия иностранных студентов с российскими студентами в образовательной среде вуза, где осуществляется многофункциональная воспитательная деятельность, ориентированная на внеучебную работу со студентами, имеющими разный уровень социокультурной адаптированности и способствующая диалогу культур, развитию межличностного и межгруппового общения среди студентов.

3. *Этап вовлечения иностранных студентов в различные виды социально значимой деятельности.* Осуществляется через организацию педагогической деятельности, предполагающей целенаправленное влияние на формирование личности иностранных студентов, на помощь в преодолении адаптационных трудностей в сфере взаимоотношений с разными этническими группами.

4. *Этап индивидуального регулирования процесса социокультурной адаптации* (в зависимости от имеющегося уровня социокультурной адаптированности). Этот этап направлен на индивидуальное взаимодействие с иностранными студентами по возникающим у них вопросам в зависимости от имеющегося уровня социокультурной адаптированности.

Технологически-методический блок авторской программы «Иностранный студент в российском вузе» прошел апробацию в практике работы Российского университета дружбы народов. В исследовании приняли участие 124 иностранных студента различных направлений подготовки и различного уровня образования. Уровень социокультурной адаптированности иностранных студентов изучался с помощью следующего диагностического инструментария: тест Л.В. Янковского

«Адаптация личности к новой социокультурной среде», методика И. Мнацаканян «Степень выраженности культурного шока», экспресс-опросник «Индекс толерантности» по методике Г.У. Солдатовой, О.А. Кравцовой, О.Е. Хухлаева, Л.А. Шайгеровой, авторский опросник для иностранных студентов [2]. Эти методики позволили увидеть динамику сформированности того или иного компонента социокультурной адаптированности до и после реализации нашей программы. Результаты контрольного этапа уровней социокультурной адаптированности иностранных студентов-бакалавров отражены в *таблицах 1, 2.*

Проведённый сравнительно-сопоставительный анализ уровней социокультурной адаптированности позволил констатировать следующее. Среди иностранных студентов стало характерным увеличение числа обучающихся, имеющих адаптированный уровень социокультурной адаптированности; уменьшилось количество студентов с дезадаптированным уровнем социокультурной адаптированности (9,2%), нами было отмечено и снижение числа пассивно адаптирующихся иностранных студентов (14,5%). Выявлено, что положительная динамика обусловлена развитием когнитивного, оценочно-эмоционального, мировоззренческого компонентов социокультурной адаптации, что связано с реализацией технологии «Я – студент российского вуза». Она способствовала уменьшению количества иностранных студентов, имеющих адаптационные проблемы (психологическое привыкание, снижение уровня культурного шока, приспособление студентов к новому образовательному процессу, включение в новые виды деятельности, частичное принятие традиций нового полиэтничного окружения, в ходе чего согласовываются внешняя норма страны пребывания, требования вуза и ожидания студентов от переезда в новую страну). В процессе адаптации у иностранных студентов снизился уровень таких проявлений, как «депрессия», «тревожность», «отчуждённость», уменьшился уровень выраженности и глубина прожи-

Таблица 1

**Уровни социокультурной адаптированности иностранных студентов-бакалавров  
в контрольной (КГ) и экспериментальной (ЭГ) группах**

Уровни	Критерии социокультурной адаптированности							
	Когнитивный, %		Эмоционально-оценочный, %		Мировоззренческий, %		Поведенческий, %	
	КГ	ЭГ	КГ	ЭГ	КГ	ЭГ	КГ	ЭГ
Адаптированный	8	44	6	57	10	49	7	20
Активно адаптирующийся	23	29	19	24	12	28	10	55
Пассивно адаптирующийся	35	16	33	10	27	14	31	17
Деадаптированный	34	11	42	9	51	9	52	8

Таблица 2

**Уровни социокультурной адаптированности иностранных студентов-магистров  
в контрольной (КГ) и экспериментальной (ЭГ) группах**

Уровни	Критерии социокультурной адаптированности							
	Когнитивный, %		Эмоционально-оценочный, %		Мировоззренческий, %		Поведенческий, %	
	КГ	ЭГ	КГ	ЭГ	КГ	ЭГ	КГ	ЭГ
Адаптированный	12	45	14	40	18	51	8	46
Активно адаптирующийся	23	33	27	47	27	30	19	38
Пассивно адаптирующийся	49	14	39	6	37	10	58	12
Деадаптированный	16	8	20	7	18	9	15	4

вания «культурного шока», что связано как с прохождением соответствующих этапов адаптационного периода, так и с реализацией программы «Иностранный студент в российском вузе». Изменения, происходившие во внешней форме (эмпатия, взаимодействие в различных этнических группах, толерантность), соответствуют внутренним механизмам проявления данных эмоций.

Положительные изменения в период адаптации иностранных студентов – как магистров, так и бакалавров – прежде всего можно объяснить приобретением опыта взаимодействия со студентами, принадлежащими к различным этническим группам, расширением познавательных, эмоционально-волевых, коммуникативно-поведенческих компонентов социокультурной адаптированности с учётом их особенностей и имеющегося уровня социокультурной адаптированности. Расширение количества знаний, влияющих на снижение адаптационных трудностей, говорит об изменениях когнитивного компонента. Показатели мировоззренческого компонента заметно из-

менились благодаря активному включению иностранных студентов в различные виды деятельности и приобретению опыта межкультурного общения, ориентированного на толерантное отношение друг к другу. В результате осуществления технологии «Я – студент российского вуза» и тьюторского сопровождения у иностранных студентов заметно проявилась готовность к взаимодействию, снизились негативные проявления (тревожность, агрессивность, замкнутость).

С помощью сравнительного анализа на каждом этапе экспериментальной работы установлена прямая зависимость между процессом социокультурной адаптации и полнотой, качеством выполнения заданных условий педагогического обеспечения. На основании результатов и срезов, проводившихся в процессе опытно-экспериментальной работы, нами были построены таблицы и диаграммы, отражающие динамику уровня социокультурной адаптированности иностранных студентов – бакалавров и магистров. Преобладающими уровнями являются: активно адаптирующийся (53%) и адап-

тированный (44%) – у бакалавров; активно адаптирующийся (55%) и адаптированный (39%) – у магистров; уменьшилось количество иностранных студентов (как бакалавров, так и магистров), имеющих дезадаптированный уровень: 13% – у бакалавров и 6% – у магистров.

Реализация программы «Иностранный студент в российском вузе» способствовала увеличению количества иностранных студентов (до 75%), принимающих активное участие в вузовских мероприятиях. 20% студентов участвовали в мероприятиях время от времени, а 5% отказывались принимать участие в социально значимой деятельности в коллективе, однако проявляли себя иным способом: делали стенгазеты, писали статьи в научные журналы, ездили на организованные университетом экскурсии. Благодаря расширению межкультурных связей и включённости в социально значимую деятельность у иностранных студентов повысился уровень толерантности. Обучающиеся чувствовали себя более уверенно и непринуждённо, у них снизилась тревожность, проблемы они решали по мере поступления или же обращались за помощью к сокурсникам или сотрудникам университета. Также следует отметить, что иностранные студенты в большей степени осознали важность и пользу обучения в поликультурной, межэтнической среде вуза и стали чаще идти на контакт с российскими студентами. Организация взаимодействия иностранных студентов, включение их в полиэтническую среду и межкультурное взаимодействие, тьюторское сопровождение и поддержка на различных этапах адаптационного процесса оказали значительное влияние на процесс социокультурной адаптации. У иностранных студентов, которые вошли в контрольную группу, социокультурная адаптация проходила сложнее и дольше, у них проявлялась явная ориентация на себя и свои потребности, отчуждение от студенческого коллектива, наблюдался высокий уровень тревожности. Следовательно, реализация авторской программы «Иностранный студент в российском вузе» спо-

собствует улучшению процесса адаптации, повышению у иностранных студентов уровня социокультурной адаптированности и создаёт предпосылки для дальнейшего развития и совершенствования данного процесса в условиях вуза.

*Благодарности. Работа выполнена при финансовой поддержке РФФИ, грант 16-36-00022 «Этнокультурные ценности личности в условиях вызовов современного общества».*

### Литература

1. Академическая мобильность иностранных студентов // Факты образования. 2016. Вып. 7. URL: <https://ioe.hse.ru/data/2016/08/04/1119531130/Ф07.pdf>
2. Гладуш А.Д., Трофимова Г.Н., Филиппов В.М. Социально-культурная адаптация иностранных граждан к условиям обучения и проживания в России: Учебное пособие. М.: РУДН, 2008. 146 с.
3. Иванова М.А., Титкова Н.А. Социально-психологическая адаптация иностранных студентов первого года обучения в вузе. СПб.: Проспект, 2003. 160 с.
4. Klineberg D., Hull W.F. At a Foreign University: An International study of adaptation and coping // New York: Praeger. 2012. Vol. 1. P. 10–58.
5. Реан А.А., Кудашев А.Р., Баранов А.А. Психология адаптации личности. СПб.: Медицинская пресса, 2002. 352 с.
6. Ромм М.В. Адаптация личности в социуме: Теоретико-методологический аспект. Новосибирск: Наука. Сиб. изд. фирма РАН, 2002. 275 с.
7. Berry J.W., Kim, U., Minde, T., Mok, D. Comparative studies of acculturative stress // International Migration Review. 1987. № 21. P. 491–511.
8. Oberg K. Cultural Shock: adjustment to new cultural environments // Practical Anthropology. 1960. № 7. P. 177–182.
9. Налчаджян А.А. Социально-психическая адаптация личности (формы, механизмы и стратегии). Ереван: Изд-во АН Армянской ССР. 1988. 270 с.
10. Управление образовательными системами: Учебное пособие для студ. высш. учеб. заведений / Т.М. Давыденко, Г.Н. Шибанова;



- под ред. Т.И. Шаповой. М.: Академия, 2005. 384 с.
11. Шенелева Н.Ю. Педагогическое обеспечение процесса социализации учащихся в негосударственном образовательном учреждении: Дис. ... канд. пед. наук. Кострома: КГУ, 2004. 211 с.
  12. Сурьгин А.И. Педагогическое проектирование системы предвузовской подготовки иностранных студентов. СПб.: Златоуст, 2001. 128 с.
  13. Иванова Г.П., Ширкова Н.Н. Педагогическое обеспечение социокультурной адаптации иностранных студентов: сущность и содержание // Психология и педагогика XXI века: теория, практика и перспективы. Традиции и инновации / Под общ. ред. Н.Б. Карабущенко, Н.Л. Сунгуровой. М.: РУДН, 2016. С. 349–367.
  14. Иванова Г.П., Ширкова Н.Н. Влияние системы детерминант на этнокультурные ценности иностранных студентов в процессе социокультурной адаптации // Человеческий капитал. 2016. № 7 (91). С. 77–79
  15. Иванова Г.П., Ширкова Н.Н. Социокультурная адаптированность иностранных студентов: результаты эмпирического исследования // Педагогический журнал Башкортостана. 2017. № 4 (71). С. 131–138.

Статья поступила в редакцию 20.01.18

Принята к публикации 15.02.18

### Pedagogical Support of Foreign Students' Sociocultural Adjustment: The Experience of Implementation

*Galina P. Ivanova* – Dr. Sci. (Pedagogy), Prof., e-mail: ivanova\_gp@rudn.university

*Olga K. Logvinova* – Cand. Sci. (Pedagogy), Assoc. Prof., e-mail: logvinova\_ok@rudn.university

*Natalia N. Shirkova* – Postgraduate student, e-mail: dear\_bean@mail.ru

Peoples' Friendship University of Russia, Moscow, Russia

Address: 10, Miklukho-Maklay str., Moscow, Russian Federation

**Abstract.** This article addresses the problem of pedagogical support within the process of foreign students' sociocultural adjustment. Scientific interest to this theme is caused by the processes of internationalization of higher education, the need to solve new tasks coming from intensification and expansion of international educational contacts. The authors specify the concept "pedagogical support" as applied to sociocultural adjustment of foreign students and characterize it in relation to interaction of different resources (personal, institutional, environmental). The paper distinguishes and describes criteria and the levels of foreign students' sociocultural adjustment. Special attention is paid to the factors complicating the process of pedagogical support. The article analyzes the experience of the authors' program "The Foreign Student in the Russian Higher Education Institution" implementation. The presented pedagogical techniques promoted the increase of foreign students' level of sociocultural adjustment. The authors have experimentally confirmed the efficiency of the developed program and reasoned the conditions of its successful implementation: organizational and pedagogical promoting the development of various forms of socially important activities in the multicultural environment of higher education institution; methodical reflecting teachers' and staff readiness to develop the process; administrative, acting as a consistent system of pedagogical interaction organization. The results obtained can serve as a basis for justification and actualization of technological approach in the process of sociocultural adjustment of foreign students at various levels of higher education.

**Keywords:** pedagogical support, sociocultural adjustment, foreign students, multicultural environment, pedagogical techniques and technologies, levels of sociocultural adjustment

**Cite as:** Ivanova, G.P., Logvinova, O.K., Shirkova, N.N. (2018). [Pedagogical Support of Foreign Students' Sociocultural Adjustment: The Experience of Implementation]. *Vysshee obrazovanie v Rossii* = Higher Education in Russia. Vol. 27, no. 3, pp. 60-69. (In Russ., abstract in Eng.)

## References

1. [International Students' Academic Mobility] (2016). *Fakty obrazovaniya* [Facts of Education]. Available at: <https://ioe.hse.ru/data/2016/08/04/1119531130/FO7.pdf> (In Russ.)
2. Gladush, A.D., Trofimova G.N., Filippov, V.M. (2008). *Sotsial' no-kul' turnaya adaptatsiya inostrannykh grazhdan k usloviyam obucheniya i prozhivaniya v Rossii* [Sociocultural Adaptation of Foreign Citizens to Conditions of Training and Residence in Russia: Textbook]. Moscow: Peoples' Friendship University of Russia Publ., 146 p. (In Russ.)
3. Ivanova, M.A., Titkova, H.A. (2003). *Sotsial' no-psikhologicheskaya adaptatsiya inostrannykh studentov pervogo goda obucheniya v vuze* [Social and Psychological Adaptation of the First-Year Foreign Students in Higher Education Institution]. St. Petersburg: Prospekt Publ., 160 p. (In Russ.)
4. Klineberg, D., Hull, W.F. (2012). At a Foreign University: An International Study of Adaptation and Coping. *New York: Praeger*. Vol. 1, pp. 10-58.
5. Rean, A.A., Kudashv A.R., Baranov, A.A. (2002). *Psikhologiya adaptatsii lichnosti* [Psychology of the Personality Adaptation]. Saint-Petersburg: Meditsinskaya pressa Publ., 352 p. (In Russ.)
6. Romm, M.V. (2002). *Adaptatsiya lichnosti v sotsiume: Teoretiko-metodologicheskij aspekt*. [Adaptation of Personality in Society: Theoretical and Methodological Aspects]. Novosibirsk: Nauka. Sib. izdatel'skaya firma RAN, 275 p. (In Russ.)
7. Berry, J.W., Kim, U., Minde, T., Mok, D. (1987). Comparative Studies of Acculturative Stress. *International Migration Review*. No. 21, pp. 491-511.
8. Oberg, K. (1960). Cultural Shock: Adjustment to New Cultural Environments. *Practical Anthropology*. No. 7, pp. 177-182.
9. Nalchadzhyan, A.A. (1988). *Sotsial' no-psikhicheskaya adaptatsiya lichnosti (formy, mehanizmy i strategii)* [Social and Psychological Adaptation of Personality (Forms, Mechanisms and Strategy)]. Erevan: Armenian Academy of Sciences Publ., 270 p.
10. Shamova, T.I. (Ed), Davydenko, T.M., Shibanova, G.N. (2005). *Upravlenie obrazovatel' nymi sistemami* [Management of Educational Systems: Student Textbook]. Moscow: Akademiya Publ., 384 p. (In Russ.)
11. Shepeleva, N.Yu. (2004). *Pedagogicheskoe obespechenie protsessa sotsializatsii uchabsbikhsvya v negosudarstvennom obrazovatel' nom uchrezhdenii. Kand. Diss.* [Pedagogical Support of the Process of Student's Socialization in Private Educational Institution. PhD Diss.]. Kostroma, 211 p. (In Russ.)
12. Surygin, A.I. (2001). *Pedagogicheskoe proektirovanie sistemy predvuzovskoj podgotovki inostrannykh studentov* [Pedagogical Design of the System of Foreign Students Pre-Entering Training]. St. Petersburg: Zlatoust Publ., 128 p. (In Russ.)
13. Ivanova, G.P., Shirkova, N.N. (2016). [Pedagogical Support of Foreign Students' Sociocultural Adaptation: Subject Matter and Content]. In: *Psikhologiya i pedagogika XXI veka: teoriya, praktika i perspektivy. Traditsii i innovatsii* [Psychology and Pedagogy of the XXI century: Theory, Practice, and Prospects. Tradition and Innovations]. N.B. Karabushchenko, N.L. Sungurova (Eds). Moscow: Peoples' Friendship University of Russia Publ., pp. 349-367. (In Russ.)
14. Ivanova, G.P., Shirkova, N.N. (2016). [The Influence of Determination System on Ethnocultural Values Among Foreign Students During Their Sociocultural Adaptation]. *Chelovecheskii kapital* [Human Capital]. No. 7 (91), pp. 77-79. (In Russ., abstract in Russ.)
15. Ivanova, G.P., Shirkova, N.N. (2017). [Foreign Students' Sociocultural Adaptation: The Results of Empirical Research]. *Pedagogicheskii zhurnal Bashkortostana* [Bashkortostan Pedagogical Journal]. No. 4 (71). pp. 131-138. (In Russ., abstract in Russ.)

**Acknowledgement.** The research is financially supported by Russian Foundation for Basic Research (RFBR), grant 16-36-00022 “Ethnocultural values of personality in the conditions of challenges facing the modern society”.

*The paper was submitted 20.01.18  
Accepted for publication 15.02.18*